

## Einkauf im Pumukel für einen guten Zweck

**TEUFEN.** Morgen Donnerstag, 4. Dezember, verzichtet das Team des «Chinderlade Pumukel» in Teufen auf seinen Lohn und spendet den Erlös der verkauften Sachen der Weihnachtsaktion «Ostschweizer helfen Ostschweizern». Die Öffnungszeiten sind vormittags von 9 bis 11 und nachmittags von 15 bis 17 Uhr.

## Künstlerisches Neujahrsblatt

**TEUFEN.** Samstag, 6. Dezember, um 11 Uhr, Bibliothek Teufen: Jedes Jahr vergibt die Lesegesellschaft Teufen den Auftrag zur Neugestaltung des Neujahrsblatts an einen einheimischen Künstler. Der diesjährige Auftrag ging an den Niederteufener Andrea Corciulo. Er enthüllt und erläutert sein Werk in der Bibliothek.

## Führung durch «Hans Krüsi – Malerei»

**SPEICHER.** Am Sonntag, 7. Dezember, um 11 Uhr findet unter der Leitung von Marcel Zünd eine Führung durch die Ausstellung «Hans Krüsi – Malerei» des Museums für Lebensgeschichten im Hof Speicher statt.

## Für einmal treten die Musiklehrer auf

**GAIS.** Am Sonntag, 7. Dezember, um 17 Uhr treten die Lehrerinnen und Lehrer der Musikschule Appenzeller Mittelland in der evangelischen Kirche in Gais auf. Das Programm ist unter [www.msam.ch](http://www.msam.ch) aufgeschaltet.

## Richtig

In der Galerie zum Schäfli in Urnäsch wurde am vergangenen Freitag die Adventsausstellung eröffnet. Beim Beitrag dazu (Appenzeller Zeitung von gestern) ist auf dem Bild nicht Judith Bänziger, sondern ihre Vertretung Erika Ressel abgebildet.

# Zehn Jahre Kunst am Markt

Diesen Samstag steht Trogen wieder im Zeichen des Adventsmarkts. In diesem Rahmen wird bereits zum zehnten Mal der Trogener Kunstpreis für Menschen mit Behinderung verliehen. Regierungsrat Jürg Wernli spricht das Grusswort.

MATHURIN BLUMER

**TROGEN.** Jahr für Jahr wird am Adventsmarkt in Trogen der Trogener Kunstpreis verliehen. Am Samstag, 6. Dezember, ist es wieder soweit: Der Adventsmarkt findet zum 29. Mal statt. Bereits zum 10. Mal darin integriert ist die Aktion Kunst am Markt. Aus diesem Anlass wird Regierungsrat Jürg Wernli, Vorsteher des Departementes Inneres und Kultur von Appenzell Ausserrhoden, das Grusswort sprechen. Seit Beginn ist Kunst am Markt mit einem Stand, an welchem Bilder von diversen Künstlern ausgestellt werden, sowie mit der Preisverleihung am Adventsmarkt vertreten. Nächstes Jahr wird es eine Ausstellung mit den Werken aller bisher ausgezeichneten Künstlern geben.

### Plattform für Kunst

Kunst am Markt geht zurück auf das Engagement des Künstlers Hans Ruedi Fricker, welcher Menschen mit Behinderung eine Plattform für künstlerisches Schaffen bieten wollte.

Auf eine Ausschreibung hin melden sich jedes Jahr Anwärter auf den Preis, aus denen das Prüfungskomitee dann die Gewinner auswählt. Bewerbungen kommen aus Institutionen der Kantone Appenzell Auser- und Innerrhoden, St. Gallen, Thurgau, Glarus und Graubünden. Nach der diesjährigen Preisverleihung werden insgesamt 38 Künstler im Besitz des Kulturpreises sein. Für die Preisträger gibt es nicht etwa Geld, sondern die für dieses Metier wichtige Anerkennung, sowie einen mit Namen gravierten Stuhl.

### Die drei Preisträger

Dieses Jahr werden eine Frau und zwei Männer mit dem Preis geehrt.

Anita Burgermeister wohnt im Johanneum in Neu St. Johann



Eine Tortenschachtel der hauseigenen Bäckerei des Johanneums in Neu St. Johann, gemalt von Anita Burgermeister.

Bild: blu

und hat die Malerei vor zweieinhalb Jahren für sich entdeckt. Im Johanneum verziert sie die Tortenschachteln der Hausbäckerei nach ihren eigenen speziellen Vorstellungen. Mit intensiven Farben und geometrischen Formen macht sie die Schachteln zu ihrem Markenzeichen.

Salvatore Provenzano ist im Pflegeheim Bruggen zu Hause und besucht dreimal in der Woche das Quimby Huus in St. Gallen, wo er im Kreativatelier und im Malatelier arbeitet. Er malt am liebsten Strichmännchen in prägnanter Form und mit verschiedensten Farben. Die

Figuren hat er über die Jahre hinweg weiterentwickelt und sie so zu seiner Spezialität gemacht.

Jakob Forster wohnt in Berg und arbeitet seit 54 Jahren in der Valida in St. Gallen, anfänglich in der Abteilung Industrie-Handarbeit, später dann im Atelier. Sein Markenzeichen sind Figuren in schwarzer Farbe auf weissem Papier, die während ihrer Entstehung stetig ihre Form verändern, wachsen und den Betrachter ins Grübeln bringen.

Simone und Peter Schaufelberger, Mitglieder des Prüfungskomitees, betonen die Wichtig-

keit des Anlasses vom Samstag: «Zum einen ist es essenziell für die Künstler, dass sie Anerkennung und Wertschätzung für ihre Werke erhalten. Zum anderen ist es wichtig, dass auch diese Seite der Kunst gezeigt wird», erklären sie. «Die Preisträger persönlich kennenzulernen, ist jedes Mal äusserst interessant», ergänzt Peter Schaufelberger.

Am Adventsmarkt können die Werke der Gewinner sowie zahlreiche andere Bilder sowohl bestaunt als auch gekauft werden. Die Verleihung des Kunstpreises beginnt um 15 Uhr im Festsaal des Gasthauses Krone.



Bild: pd

Peter Schaufelberger

## Mietgesuche

### Mühlebühl 2, Herisau



**Erstvermietung von attraktiven und hochwertigen Wohnungen an verkehrstechnisch perfekter Lage in Herisau!**

2.5-Zimmerwohnung, EG CHF 1'210.— inkl. NK  
4.5-Zimmer Maisonettewohnung CHF 2'540.— inkl. NK

Bezug per sofort oder nach Vereinbarung.



Erstvermietungsaktion der letzten beiden hochwertigen und preisvernünftigen 4.5-Zimmer Attikawohnungen an der Mühlestrasse in Herisau:

**Sie sparen die ersten zwei Netto-Monatsmietzinse!**

4.5-Zi. Attikawohnung Haus 19: CHF 2'400.- & CHF 310.- NK  
4.5-Zi. Attikawohnung Haus 21: CHF 2'500.- & CHF 310.- NK

Tiefgaragenplätze und Bastelräume auf Anfrage verfügbar. Bezugstermin per sofort oder nach Vereinbarung.

Bestellen Sie die Vermietungsbroschüre oder vereinbaren Sie direkt einen Besichtigungstermin!

[www.birkenallee.ch](http://www.birkenallee.ch)

PRIVERA AG | Julia Tischhauser  
071 314 25 72 | [vermarktung.sg@privera.ch](mailto:vermarktung.sg@privera.ch)

PRIVERA  
Mehr als Immobilien

PRIVERA AG  
Tel. 071 314 25 72

Julia Tischhauser  
[vermarktung.sg@privera.ch](mailto:vermarktung.sg@privera.ch)

Jetzt finden alle ein passendes Zuhause. Suchen Sie nicht lange: [osthome.ch](http://osthome.ch)

[osthome.ch](http://osthome.ch) + [IMMO SCOUT24](http://immo.scout24)

TELEFON • CHAT • MAIL

Tel 143  
Die Dargebotene Hand  
Ostschweiz und Et  
[www.ostschweiz.143.ch](http://www.ostschweiz.143.ch)  
Ihre Spende hilft!  
PC 90-10437-2